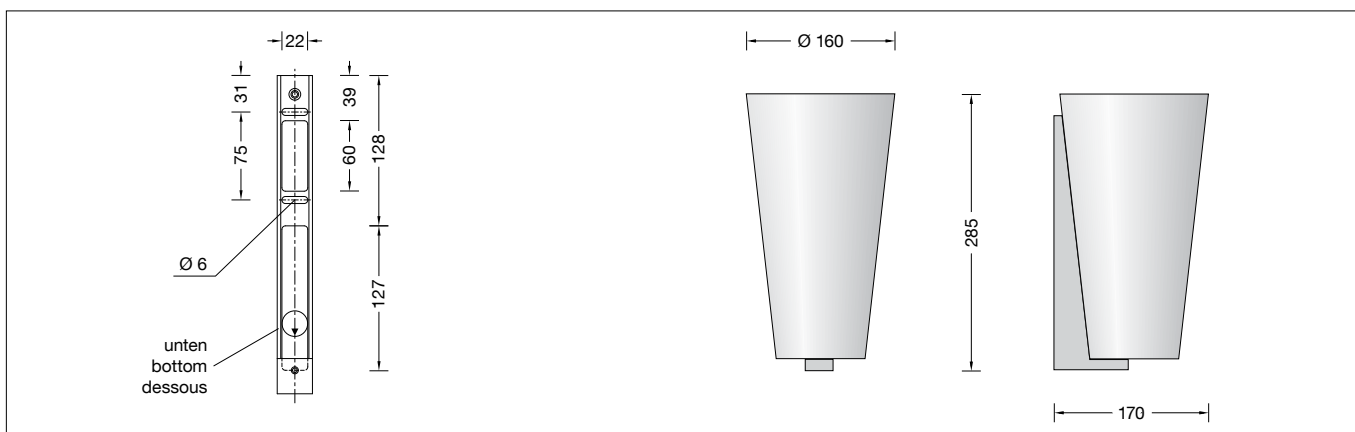


**BEGA****89 512.2**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich  
 Wall luminaire for indoor use  
 Applique pour utilisation à l'intérieur



### Gebrauchsanweisung

#### Anwendung

Wandleuchte · Innenleuchte mit mundgeblasenem Opalglas und Metallgehäuse für viele Beleuchtungsaufgaben. Überall dort, wo eine weiche und gleichmäßige Lichtstärkeverteilung benötigt wird.

#### Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27  
 Lampenleistung max. 100 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA LED-Leuchtmittel:

- 13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K
- 13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbar
- 13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
- 13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K
- 13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
dimmbar

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

#### Produktbeschreibung

Armatur aus Aluminium, Oberfläche  
 Einbrennlackierung weißaluminium RAL 9006  
 Mundgeblasenes Opalglas  
 2 Befestigungslänglöcher  
 Breite 6 mm · Abstand 75 mm  
 Anschlussklemmen  
 und Schutzleiterklemme 2,5<sup>□</sup>  
 Die Leuchte ist zur Durchverdrahtung geeignet.  
 Fassung E 27  
 Schutzklasse I  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
 Gewicht: 1,6 kg

### Instructions for use

#### Application

Wall luminaire · indoor luminaire with hand-blown opal glass and metal housing for many lighting tasks. They are ideal for places where a soft and uniform lighting distribution is required.

#### Lamps

Luminaire with lampholder E 27  
 Lamp output max. 100 W

For this luminaire we recommend the following BEGA LED lamps:

- 13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K
- 13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
dimmbare
- 13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
- 13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K
- 13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
dimmbare

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

#### Product description

Aluminium fitter, finish  
 white aluminium enamel RAL 9006  
 Hand-blown opal glass  
 2 elongated fixing holes  
 Width 6 mm · 75 mm spacing  
 Connecting terminals  
 and earth conductor terminal 2,5<sup>□</sup>  
 The luminaire is suitable for through-wiring.  
 Lampholder E 27  
 Safety class I  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
 Weight: 1.6 kg

### Fiche d'utilisation

#### Utilisation

Applique · luminaire d'intérieur avec verre opale soufflé à la bouche et armature métallique pour beaucoup de sortes d'éclairages. Partout là où l'on exige une répartition lumineuse brillante.

#### Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27  
 Puissance de lampe max. 100 W

Pour ces luminaires nous conseillons les sources lumineuses LED BEGA suivantes :

- 13510** LED 7 W · 805 lm · 2700 K
- 13548** LED 7 W · 805 lm · 2700 K  
pour variation
- 13512** LED 8 W · 1055 lm · 2700 K
- 13564** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K
- 13565** LED 12 W · 1400 lm · 2700 K  
pour variation

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

#### Description du produit

Armature en aluminium, finition laque cuite au four couleur aluminium blanc RAL 9006  
 Verre opale soufflé à la bouche  
 2 trous oblongs de fixation  
 largeur 6 mm · entraxe 75 mm  
 Bornier  
 et borne de mise à la terre 2,5<sup>□</sup>  
 Ce luminaire peut être câblé en dérivation.  
 Douille E 27  
 Classe de protection I  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
 Poids: 1,6 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Bitte beachten Sie:

Soll die Leuchte auf einer metallischen, elektrisch leitenden Oberfläche montiert werden, unbedingt darauf achten, dass die Befestigungsfläche mit dem Schutzleiter der Leuchte leitend verbunden wird!

## Montage

Netzanschlussleitung in das Leuchtengehäuse einführen.  
Armatur mit geeignetem Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.  
Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden.  
Gebrauchslage "Pfeil unten" beachten.  
Silikonschläuche über Anschlussadern schieben.  
Schutzleiteranschluss und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen.  
Leuchtmittel in Fassung einsetzen.  
Glas in Armatur einsetzen und mit Rändelknopf befestigen.

## Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.  
Glas vom Leuchtengehäuse lösen.  
Glas und Leuchte reinigen.  
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.  
Lampe wechseln.  
Glas auf Leuchtengehäuse befestigen.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Please note:

If the luminaire is to be mounted onto a metallic, electroconductive surface, it is mandatory to make sure that the mounting surface is connected conductive to the earth conductor of the luminaire!

## Installation

Lead mains cable into the luminaire housing. Mount fitter with suitable fixing material onto the mounting surface. It is imperative to use the enclosed gaskets. Note position of application "arrow down". Pull silicone sleeves over the wires, make earth connection and electrical connection to the terminals. Insert lamp into lampholder. Place glass into the fitter and tighten with knurled knob.

## Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Take off the glass. Clean glass and luminaire housing. Use only solvent-free cleansers. Change the lamp. Fix glass to the luminaire housing.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Attention :

Si le luminaire doit être monté sur une surface métallique et non isolante, veuillez vérifier que la surface de montage soit connectée à la mise à la terre du luminaire!

## Installation

Introduire le câble dans le luminaire. Fixer l'armature sur la surface de montage avec le matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas". Enfiler les gaines de silicone sur les fils de raccordement et procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne. Poser la lampe dans la douille. Poser le verre dans l'armature et fixer avec l'écrou moleté.

## Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation du réseau. Enlever le verre. Nettoyer le verre et l'armature. N'utilisant que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Remettre le verre sur l'armature.

## Ersatzteile

Ersatzglas	11 003 196.1MRG
Rändelknopf	52 202 5
Fassung	63 000 339

## Spares

Spare glass	11 003 196.1MRG
Knurled knob	52 202 5
Lampholder	63 000 339

## Pièces de rechange

Verre de rechange	11 003 196.1MRG
Ecrou molleté	52 202 5
Douille	63 000 339